

[form 1]

구직표 (본국 기업 취업용)
Job Application Form

① 직무능력(Job Skills)

① Career(관련경력)	※ BLANK
② Language Skill (언어능력)	Korean (한국어): Good 상 □ Fair 중 □ Poor 하 □ English (영 어): Good 상 □ Fair 중 □ Poor 하 □

(Desired Job Condition 희망취업조건)

③ 희망분야(Desired Work Field)	<input type="checkbox"/> [Construction 건설]	<input type="checkbox"/> [Chemicals 화학]
	<input type="checkbox"/> [Metal 금속]	<input type="checkbox"/> [Food 식품]
	<input type="checkbox"/> [Machine 기계]	<input type="checkbox"/> [Agriculture 농업]
	<input type="checkbox"/> [Electricity 전기]	<input type="checkbox"/> [Stockbreeding 축산]
	<input type="checkbox"/> [Electronics 전자]	<input type="checkbox"/> [Fishery 어업]
	<input type="checkbox"/> [Telecommunications 통신]	<input type="checkbox"/> [Woodwork 목재]
	<input type="checkbox"/> [Textile 섬유]	<input type="checkbox"/> [Transport 운송]
	④ Desired Job (희망직종;순위) *Write the number in the order of your preference [1,2,3]	▶ [] Production Management 생산관리직 ▶ [] Business Management 영업관리직 ▶ [] Interpreter 통역 ▶ [] Clerical work 사무직 ▶ [] Etc. 기타 (____)


② 인적사항(Personal information)

⑤ Name (이름)		⑥ Nationality (국적)	
⑦ Alien Reg. No. (외국인등록번호)		⑧ Passport No. (여권번호)	
⑨ Contact No. in Home Country (본국연락처)	(Phone)		
	(Address)		
	(e-mail)		

③ 개인정보 수집 및 이용안내 동의 (Collection & Use of Personal Information)

1. 개인정보 수집 및 이용에 대해 동의합니다.(I agree to the collection and use of my personal information)	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
2. 고유식별 정보(외국인등록번호, 여권번호 등) 수집 및 이용에 대해 동의합니다. (I agree to the collection and use of personally identifiable information (e.g. Alien Reg. No., Passport No., etc.))	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
3. 개인정보 제 3자 제공에 동의합니다.(I agree to disclose my personal information to third parties)	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No

동의와 관련된 자세한 내용은 하단의 내용을 참조하셔서 동의 여부를 체크 바랍니다.
위 기재 사항은 사실과 틀림이 없음을 확인합니다.
(Please check the box of accept for collection and use of your personal information referring to the details at the bottom of the sheet. I hereby confirm that all the matters stated above are true to the fact.)
Date: 20 . . Applicant 신청인: (signature)

 한국산업인력공단

※ If you leave any field blank, the application might be unregistered. Please fill in all blanks and write clearly.
(공란이 있을시 서류 접수가 어려울 수 있으니 정자로 모든 칸을 채워주시기 바랍니다.)

♣작성하신 참가서는 **FAX (052) 714-8580** 로 전송하여 주십시오.♣

<개인정보 수집 및 이용안내>

목적 Purpose	본국 귀국 시 취직을 위한 취업 알선 목적으로 개인정보를 수집·처리합니다. We collect and process personal information for the purpose of providing all the matters stated in the Job Application Form for the job placement after returning to home country.
수집항목 Items of Information	구직표에 기재된 성명, 국적, 외국인등록번호, 여권번호, 본국전화번호, 주소, 이메일주소 Name, Nationality, Alien Reg. No., Passport No., Contact No. in Home Country, Address, and E-mail Address stated in the Job Application Form.
보유기간 Retention Period	구직표를 제출한 날로부터 "3년" "3 Years" from the date of submitting the Job Application Form.
접수자의 권리 Rights of Applicants	개인정보 보호법에 의해 개인정보 수집 동의를 거부할 권리가 있으며, 수집 동의 거부 시에는 구직표 접수가 불가합니다. Applicants reserve the right to refuse the collection of personal information under the Personal Information Protection Act. However, in that case, their Job Application Form would not be accepted.

[form 2]

귀국 네트워크 참가 신청서
Returnee's Network Application Form

㉠ 인적사항 (Personal Information)

① 성명(Name)	
② 국적(Nationality)	
③ 외국인등록번호(Alien Reg. No.)	—
④ 여권 번호(Passport No.)	
⑤ 체류기간만료일(Sojourn Valid Date)	

㉡ 본국 연락처 (Hometown Contact Address)

① 주소 (Home Address)	
② 메일 (E-mail Address)	
③ 전화번호 (Home Tel.)	


㉢ 기타사항 (Others)

① 관심분야(Areas of Interest)	<input type="checkbox"/> 귀국자모임활동(Returnee's Community) <input type="checkbox"/> 현지 기업(한국기업 및 다국적기업) 취업(Job Application for Korean Company in Home Country) <input type="checkbox"/> 축제 및 행사참여(Join Festivals and Events) <input type="checkbox"/> 고용허가제 홍보(Promotion of Employment Permit System)
② 한국소식지 수신여부(Receiving Newsletters from Korea)	<input type="checkbox"/> 수신(Join) <input type="checkbox"/> 거부(Refuse)
③ Mailing Service	E-mail:

㉣ 개인정보 수집 및 이용안내 동의 (Collection & Use of Personal Information)

1. 개인정보 수집 및 이용에 대해 동의합니다.(I agree to the collection and use of my personal information)	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
2. 고유식별 정보(외국인등록번호, 여권번호 등) 수집 및 이용에 대해 동의합니다. (I agree to the collection and use of personally identifiable information (e.g. Foreigner's Reg. No., Passport No., etc.))	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
3. 개인정보 제 3자 제공에 동의합니다.(I agree to disclose my personal information to third parties)	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No

동의와 관련된 자세한 내용은 하단의 내용을 참조하셔서 동의 여부를 체크 바랍니다.
위 기재 사항은 사실과 틀림이 없음을 확인합니다.
(Please check the box of accept for collection and use your personal information referring to the details at the bottom of the sheet. I hereby confirm that all the matters stated above are true to the fact.)
Date: 20 . . Applicant 신청인: (signature)

 한국산업인력공단

※ If you leave any field blank, the application might be unregistered. Please fill in all blanks and write clearly.
(공란이 있을시 서류 접수가 어려울 수 있으니 정자로 모든 칸을 채워주시기 바랍니다.)

♣작성하신 참가서는 **FAX (052) 714-8580** 로 전송하여 주십시오.♣

<개인정보 수집 및 이용안내>

목적 Purpose	본국 귀국 시 취직을 위한 취업 알선 목적으로 개인정보를 수집·처리합니다. We collect and process personal information for the purpose of providing all the matters stated in the Job Application Form for the job placement after returning to home country.
수집항목 Items of Information	구직표에 기재된 성명, 국적, 외국인등록번호, 여권번호, 본국 전화번호, 주소, 이메일주소 Name, Nationality, Alien Reg. No., Passport No., Contact No. in Home Country, Address, and E-mail Address stated in the Job Application Form.
보유기간 Retention Period	구직표를 제출한 날로부터 "3년" "3 Years" from the date of submitting the Job Application Form.
접수자의 권리 Rights of Applicants	개인정보 보호법에 의해 개인정보 수집 동의를 거부할 권리가 있으며, 수집 동의 거부 시에는 구직표 접수가 불가합니다. Applicants reserve the right to refuse the collection of personal information under the Personal Information Protection Act. However, in that case, their Job Application Form would not be accepted.